



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 October 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

24/5

**Права на свободу мирных собраний и право на свободу
ассоциации**

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие договоры о правах человека,

вновь подтверждая резолюцию 15/21 Совета по правам человека от 30 сентября 2010 года и ссылаясь на резолюции Совета 19/35 от 23 марта 2012 года, 20/8 от 5 июля 2012 года, 21/16 от 27 сентября 2012 года и 22/10 от 21 марта 2013 года, а также соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

признавая важность прав каждого человека на свободу мирных собраний и ассоциации для осуществления в полном объеме всех прав человека,

напоминая о том, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и как это аналогичным образом предписано в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах пользование правами на свободу мирных собраний и ассоциации не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка (*ordre public*), охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

вновь подтверждая основополагающее значение мандата, роли, опыта, а также специализированных наблюдательных механизмов и процедур Международной организации труда в отношении прав работодателей и работников на свободу ассоциации,

принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации, представленный Совету по правам человека на его двадцать третьей сессии¹,

сознавая, что ресурсы являются необходимыми для существования и эффективной деятельности ассоциаций,

вновь подтверждая важную роль новых информационно-коммуникационных технологий в деле создания необходимых условий для осуществления прав на свободу мирных собраний и ассоциации и содействия их осуществлению и важное значение поощрения и облегчения всеми государствами доступа к Интернету, а также налаживания международного сотрудничества, направленного на развитие медийных и информационно-коммуникационных ресурсов во всех странах,

признавая важное значение свободы мирных собраний и свободы ассоциации, а также важное значение гражданского общества для благого управления, в том числе посредством обеспечения гласности и подотчетности, что абсолютно необходимо для строительства мирного, процветающего и демократического общества,

сознавая исключительно важное значение активного вовлечения гражданского общества в процессы управления, затрагивающие жизнь людей,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

1. *постановляет* продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации, изложенный в резолюции 15/21 Совета по правам человека;

2. *напоминает* государствам об их обязательстве уважать и в полной мере защищать права всех лиц на свободу мирных собраний и свободу ассоциации как в режиме онлайн, так и в режиме офлайн, в том числе в контексте выборов, и включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, правозащитников, членов профсоюзов и других лиц, в том числе мигрантов, стремящихся осуществлять или поощрять эти права, и принимать все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы любые ограничения свободного осуществления прав на свободу мирных собраний и ассоциации соответствовали их обязательствам по международному праву прав человека;

3. *выражает обеспокоенность* в связи с нарушениями прав на свободу мирных собраний и ассоциации;

4. *особо отмечает* основополагающую роль прав на свободу мирных собраний и ассоциации для гражданского общества и признает, что гражданское общество содействует достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций;

¹ A/HRC/23/39.

5. *подчеркивает*, что уважение прав на свободу мирных собраний и ассоциации применительно к гражданскому обществу способствует рассмотрению и решению важных для общества проблем и вопросов, таких как окружающая среда, устойчивое развитие, предупреждение преступности, торговля людьми, расширение прав и возможностей женщин, социальная справедливость, защита потребителей и реализация всех прав человека;

6. *призывает* государства продолжать всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие в выполнении его мандата, оперативно реагировать на его призывы к незамедлительным действиям и другие сообщения и позитивно рассматривать его просьбы о посещении стран;

7. *вновь призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать государствам помощь в поощрении и защите прав на свободу мирных собраний и ассоциации, в том числе по линии осуществляемых Управлением по просьбе государств программ технической помощи, а также сотрудничать с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями для оказания государствам помощи в поощрении и защите прав на свободу мирных собраний и ассоциации;

8. *просит* Специального докладчика продолжать ежегодно представлять доклад Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах на свободу мирных собраний и ассоциации в соответствии со своей программой работы.

34-е заседание
26 сентября 2013 года

[Принята без голосования.]